

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen. Ni se entabla correspondencia acerca de los originales recibidos.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

Precios de suscripción

España, 2 pesetas mensuales.  
América española, 80 pesetas al año.  
Extranjero, 80 Pts. año.

ASO XXXI—Núm. 10.191

Red. y Adm.: Dato, 41.—Tél. aut.º 1224

Blanqueos concertados.—Apartado, 14

VITORIA, Sábado 19 de diciembre de 1931

Otro argumento que no concluye

## El tesoro económico español

A cada nueva situación—escribe el gran publicista católico Laport—precisa una nueva aplicación del Evangelio.

El mismo Cristo ha predicho: El sabio instruido en el reino de los Cielos es semejante a un padre de familia que saca de su tesoro riquezas antiguas y riquezas nuevas.

En estos días de Navidad el mismo cuadro del Portal, la divina escena del Nacimiento de Jesús, que tantas veces hemos venerado nos ofrece ahora riquezas antiguas y riquezas nuevas.

Riquezas espirituales, tesoros de sabiduría. Es una sublime lección la primera página de la filosofía de la Cruz.

Contiene profundos secretos y luces extraordinarias para el alma humana, y esta lección no ha sido promulgada con aparato de ciencia humana; no ha sido predicada con tono majestático; ni con el entusiasmo que suelen mostrar su sabiduría las escuelas filosóficas.

La lección del Portal de Belén, es toda ella sencillez y claridad. Solo un transparente velo de poesía encubre su simbolismo, un ambiente de ternura la rodea, y una fuerte vibración sentimental la robustece. Es una lección llena de espíritu. Es la elocuencia del ejemplo. Es la acción, la acción fecunda y llena de vida.

Todo un Dios, creador, Todopoderoso, dueño y Señor de lo existente; todo un Dios omnipotente que ha querido hacerse Niño, que ha preferido hacerse pobre, quedar postergado, desamparado, sometido a los rigores de la pobreza; y esto por el hombre; esto para revelar la Verdad y mostrar el camino de ella.

La misma naturaleza amudece de asombro ante el prodigio y entonces el mundo espiritual se hace ostensible y se escuchan voces celestes que cantan:

Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.

La poesía de este cuadro es tan atrayente que ha conmovido a los hombres. La Navidad es el misterio de los misterios; el prodigio de los prodigios; la fuente de la sabiduría. Es la luz que llegó al fondo del alma por los caminos de la humildad y del amor.

En los pueblos cristianos se conserva todavía un mundo de creaciones artísticas, literarias, folklóricas, piadosas y caritativas que tienen su origen en el misterio de la Natividad.

Más los tiempos han evolucionado, nos han invadido el espíritu moderno, han cambiado las costumbres, y poco a poco ha ido esfumándose y perdiéndose el espíritu de la Natividad. De aquella antigua vida ha quedado lo exterior, la corteza, la apariencia, la superficie.

Hemos visto los últimos años la celebración de la fiesta con la reconstrucción de «Nacimientos», con festejos, muchos festejos, en las masas populares; con aparato de villancicos y de regocijo en la Nochebuena. Pero ¿y el espíritu? ¿Y la divina lección del Portal? ¿Y lo que es Niño pobre y aterido del Pesebre ha querido inculcar a los hombres? Apenas una leve impresión en un limitado número de elegidos. La fiesta, la gran fiesta popular vacía de sentido. Y en la altura social un espectáculo más absurdo. El sarcasmo de unos labios fríos que formulan palabras de sacrificio, de humildad, de modestia, de abnegación, mientras que el corazón está plénetico de soberbia, de egolatría, de sensualidad, de malicia, de ambición, de prejuicios de castas, de vanidad y de concupiscencias.

En estos días de Navidad precisamente, se nos presenta con dolorosa evidencia la realidad de este contraste.

Ya el dolor ha clavado su cuchilla en la tierra de nuestro corazón y la ha removido. Ha caído la venda y ahora vemos con más claridad el problema. El cuadro del Portal de Belén recobra ahora ante nuestros ojos su profundo sentido místico; la lección es fuerte y persuasiva. Por entre la frondosa envoltura de la poesía que reviste el misterio, penetramos en lo íntimo de su luz. Cristo nos habla. Sus ojos nos miran. Sus labios mudos tienen una elocuencia inefable.

Escuchemos; no perdamos una sola nota.

Es la cátedra de la eterna sabiduría. Es la hora de la revelación.

El Portal con su pobreza, con sus figuras expresivas y con todos los misterios de esa noche inmortal, va a decirnos cosas que estaban ocultas desde la creación del mundo.

Escuchemos; no perdamos una sola nota.

Es la cátedra de la eterna sabiduría. Es la hora de la revelación.

El Portal con su pobreza, con sus figuras expresivas y con todos los misterios de esa noche inmortal, va a decirnos cosas que estaban ocultas desde la creación del mundo.

Escuchemos; no perdamos una sola nota.

Es la cátedra de la eterna sabiduría. Es la hora de la revelación.

El Portal con su pobreza, con sus figuras expresivas y con todos los misterios de esa noche inmortal, va a decirnos cosas que estaban ocultas desde la creación del mundo.

Escuchemos; no perdamos una sola nota.

Es la cátedra de la eterna sabiduría. Es la hora de la revelación.

El Portal con su pobreza, con sus figuras expresivas y con todos los misterios de esa noche inmortal, va a decirnos cosas que estaban ocultas desde la creación del mundo.

Escuchemos; no perdamos una sola nota.

## CRONICA

### La Navidad de los humildes

No dan pie con bola. Ayer era el señor de los Ríos quien pretendía deducir que no existen católicos en España, o poco menos, al abordar el señor Alvarez porque siguiera pagándose a los curas económicos alegando la dificultad con que se tropiezaría de momento, para suplir la nómina oficial.

Ahora, un colaborador de «Heraldo de Madrid», después de reconocer el catolicismo de España, cuyo arraigo en el alma popular es innegable, cual lo testimonian las colectas recaudadas el día de la Purísima, aconseja a la Iglesia que renuncie a todo lo que percibe del Estado.

No se contenta con ello; incita, además, al Gobierno, a que suprima la consignación del presupuesto eclesiástico porque «si España es católica, apostólica, romana y mantiene el culto y sus ministros, con creces... ¿qué falta les hace nuestro dinero?», el del Estado.

Olvida, a no dudarlo, el aludido periodista, que el presupuesto eclesiástico es una devolución exigida de lo mucho que a la Iglesia, desamortizó el Estado, en el que ha calificado de «inmenso latrocinio». Menezc y Pelayo, y Pi y Margall e «violación de la santidad de los contratos».

Por tanto, el Gobierno que suprima esta restitución, por muy autorizado que se crea por las Cortes, cometerá otro latrocinio tan grave como el de Mendizábal y una violación más sacrilega que aquella.

Y no será ajeno a tamaña injusticia, quien la aconseje, como el articulista, que motiva estas líneas.

Que la Iglesia pueda renunciar a dicho presupuesto, nadie lo duda; pero no se debe olvidar, las múltiples atenciones que en lo porvenir pesarán sobre la Iglesia española.

Ante la persecución de que es objeto la enseñanza religiosa, urge crear una red de escuelas que, al amparo de la Iglesia, salvaguarde dicha enseñanza y, ello requiere grandes sumas de dinero.

Aunque el Estado continuase abonando la nómina del Clero, mientras no se llegue a la multiplicidad de escuelas, distribuyendo convenientemente el presupuesto de instrucción y, aún en este caso, cuanto se recaude será exigido para las múltiples atenciones de la Iglesia, en lo cultural, benéfico y social.

Pero volvamos al sofisma del articulista de «Heraldo».

Confiesa que España es católica; por serlo, cual lo ha demostrado el día de la Inmaculada, puede sostener «con creces» el Culto y Clero, y, en consecuencia, el Estado debe desentenderse de esta obligación.

¿No habíamos quedado en que el Estado republicano es eminentemente democrático?

¿Y no es doctrina común que un Estado democrático debe reflejar el sentir del pueblo?

Siendo dicho sentir, católico, ex-

### Una carta

Vitoria 19 de diciembre de 1931  
Señor Director del HERALDO ALAVES.

Muy Sr. mío: He leído en el diario de su dirección un artículo titulado «Lamentable incidente» en el que se hacen apreciaciones con las que no estoy conforme, por lo que deseo hacer constar que en mi cargo público, estoy a merced de la crítica de todos los ciudadanos a quien me debo en todo, pero no estoy dispuesto a tolerar por ningún motivo que nadie se mete en mi vida privada, menoscabando mi honorabilidad, pues como ya llueve sobre mojado, se ha pretendido confundir la prudencia con la cobardía, y no creo que yo haya pecado de imprudente; porque la paciencia tiene su límite y la educación sus normas, por tanto suprimo el trabuco que yo no lo necesito.

Queda de Ud. muy affmo. S. S.  
—SEBASTIÁN SAN VICENTE.

—o—

En efecto: la vida privada de cualquiera debe de ser coto vedado. No habíamos leído detenidamente el comunicado o carta, motivo del incidente, al redactar el suelto; condenámbos el hecho, en términos generales y seguimos condenándolo, pues la justicia, por su mano, no debe tomársela nadie nunca.

Y celebrámbos lo del trabuco.

tensiva e intensivamente, según «Heraldo», debe ser atendido y secundado por el Estado, a menos que abdique de la democracia.

Atender y secundar al sentir del pueblo equivale a protegerle e intensificarle, no solo dando a los órganos que dicho sentir propugnan, en nuestro caso la Iglesia, lo que en justicia se les debe, sino algo más, todo lo posible, respondiendo así a lo que el pueblo anhela.

De otra suerte, el Estado se divorciaría del pueblo y un Gobierno que tal intentara, quedaría por ello descalificado.

Un Estado monárquico estaría divorciado de un pueblo republicano y viceversa; así no puede convivir con un país católico un Gobierno antirreligioso, a menos que le ahorque y se irruque en dictador.

Es católica España, según confesión de «Heraldo de Madrid». Fomenta, pues, el Estado la Religión católica, sino quiere divorciarse de nuestra patria y engendrar violencias y perturbaciones sociales.

Señor articulista de «Heraldo», su razonamiento es sofístico. Por ser católica España se debe subvencionar la Religión. Lejos de reducirse el presupuesto eclesiástico, debe ser acrecentado, puesto que esa es el sentir del pueblo, a menos que el Estado reniegue del país, se divorcie de la nación.

El de «Heraldo» es, como el de los Ríos otro argumento que no concluye.

Elias Olmos.

### Ordenes Sagrados

conferidas por el excelentísimo y reverendísimo señor don Fr. Plácido Angel Rey Lamos, Arzobispo de Pelusio, en el Seminario Diocesano, el día de hoy, a las ocho y media de la mañana.

#### PRESBITEROS

Don Pedro Martínez Lacha.  
Don Ramiro Betolaza Irueta.  
Fr. Juan Bautista Pérez de San José de Calasanz, Escolapio.  
Fr. Abundio Martín Rodríguez, Misionero del Sacratísimo Corazón de Jesús.  
Fr. Matías Boñar González, Agustino Ermitaño.

#### DIACONOS

Don Zoilo Achurra Arrasate.  
Don Ignacio Larrañaga Irizar.  
Don Bernardo López de Alda Alvarez de Eulate.  
Don Julián Vadillo Salazar.  
Don Benjamín Ramos Benito.  
Don Constantino Lasquibar Gorostiza.  
Don José Achucarro Alzaga.  
Don Tomás Ibáñez de Gauna Fernández de Retana.  
Don Daniel Ustoa Mariezcurrena.

Don Martín Lecuona Echavegueren.

Don Francisco Gangotxi Urrutia.  
Don Eleuterio de la Torre Iglesias.

Don Cornelio Berrondo Zapiain.  
Don Rufino Ganuza González.

Don Saturnino Ganchegui Lascurain.

Don Domingo Jaca-cortejarena Garmendia.

Don Tomás Oleaga Abarca.  
Fr. Francisco Iraola de la Virgen del Carmen, Escolapio.

Fr. Sinesio del Sacratísimo Corazón, Escolapio.  
Fr. Germán de la Virgen del Carmen.

#### SUBDIACONOS

Don José V. C. Anatol Arístegui.  
Don Ramón Erce Garamendi.  
Don Gregorio Gofi Urraza.  
Don Domingo A. Uriarte Rz. de Lezama.  
Don Gregorio Larrea Mandaluniz.  
Don Cesáreo Elgarresta Larraetegi.  
Don Ramón Múrea Arruebarrena.

Don Mauro Roldán de Aranguis Mz. de Madojana.

Don Eugenio Ibañe Iriondo.  
Don Juan Achótegui Urreiztieta.  
Don José María Miguel Ibarra Barrondo.

Don Felérico Apalut gui Medaer.  
Don Casimiro Saralegui Lorea.

## El Rosario de la Blanca

### Pues aceptemos la teoría

En la información que damos en otro lugar, de la discusión del Presupuesto municipal, podrán ver nuestros lectores una versión, en extracto, de la discusión a que dió motivo la subvención del Ayanamiento al Rosario de la Virgen Blanca, en las fiestas tradicionales de agosto.

Aunque el asunto estaba previsto, por lo que dispona la Constitución flamante, la minoría hizo lo que pudo por llevar al ánimo del Capitullo que el caso era distinto de otras subvenciones, puesto que estaba dedicada a un acto que proporcionaba ingresos a las arcas municipales y, sobre todo, se apoyó en el sentir católico de la ciudad.

El concejal señor San Vicente, que en materia de culto católico se manifiesta siempre en sentido tan radical, hizo la manifestación de que se oponía a la subvención, porque *no todos son católicos*.

Acceptando la teoría del edil ateo, los que no sean filarmónicos, por ejemplo, no deben contribuir al sostenimiento de la música, pues al hacerlo, deben tener derecho a que la música sea de todos y para todos. Y sabido es que cuando los católicos que no bailan quieren que la música sirva a todos los que sean católicos, así, teniendo a algún acto del culto, no se les concede, porque así les place a los que no son católicos.

Habló después de la religión, como espectáculo, olvidándose de otros espectáculos republicanos con los que hemos de transigir aunque no nos agraden, por la sencillísima y polisíma razón del trágala. Es algo así como le ley del embudo.

No todos son católicos. Ya lo sabemos. Pero con esa teoría debería establecerse que cada palo aguante su veta y no se nos fuerce a contribuir con nuestro dinero, dinero de los católicos, para cosas republicanas locales.

¿No le parece al señor San Vicente y a todos los que como él opinan que su teoría es poco democrática?

Otros ejemplos podríamos aducir en abono de nuestra tesis; pero para muestra basta un botón.

### ¿Pero qué es neutralidad?

Habló primero el señor Herrero de neutralidad y luego invocó esta el señor Castresana, al tratar del alumbrado en la hornacina de la Virgen Blanca.

¿Pero qué es neutralidad, señores del margen?

—o—

Anteayer celebró esta Sociedad su Junta general ordinaria, en sus locales de la Casa Social Católica.

En primer lugar el señor Paz dió lectura a la Memoria.

Después se leyó el estado de cuentas de Tesorería; y luego se procedió a la votación de la nueva Junta directiva, aprobándose por mayoría la propuesta por la Junta saliente.

Presidente, Manuel Gaviña.  
Vicepresidente, Rafael de Paz.  
Secretario, Luis G. de Mendoza.  
Vicesecretario, Isaac Gil.  
Tesorero, Luis S. de Olazagotia.

Vicesororero, Felipe Marquinez.  
Bibliotecario, Honorato Militar.

Vocales: José Pérez, Bruno Apodaca y Félix Ugarte.

A continuación habló el nuevo presidente, señor Gaviña, que dió las gracias por el nombramiento; se hizo eco del interés del Papa Pío XI por las Juventudes, que constituyen su sueño dorado, y la preocupación de sus enemigos. Hizo promesa de laborar, con la ayuda de sus compañeros de Junta y de todos, por lo que es un deber, por la Juventud Social Católica.

Hizo uso, después, de la palabra el presidente saliente, don Rafael de Paz, que pidió la ayuda de todos para las obras culturales de la Juventud, la rondalla, el orfeón y el cuadro.

Cerró la Junta el Director, señor Vélez de Mendizábal, que se preocupó del Círculo de Estudios, estimando obligatoria la asistencia de los socios, por considerarlo la forja de la Juventud. Para ello someterá al estudio de la Directiva el que cada socio que falte al Círculo de Estudios pague una pequeña multa, y que a fin de mes la totalidad de aquéllas sea repartida entre los que asistan.

Expuso el señalar ocho días antes de la celebración de los Círculos el tema a los socios, para que lo estudien y se desarrollen en su día.

El juicio ha quedado concluso para sentencia.

Según el Diccionario neutralidad es «indiferencia; estado de inacción, en virtud del cual no se toma partido a favor de una u otra opinión, de uno o de otro contendiente».

Luego, si la neutralidad es eso y los neutrales se inclinan a su credo, ¿dónde está la neutralidad?

Si se vota en contra de una u otra opinión, ¿hay neutralidad?

Por último, se habló de la tolerancia y, sin embargo, votó la infransigencia.

No lo entendamos. Será que también el Diccionario ha cambiado de régimen y los sustantivos de las cosas significan lo contrario que antes.

### «Hermandad Alavesa»

#### La conferencia de hoy

Hemos recibido atenta invitación del secretario de Hermandad Alavesa, don José María de Elizagarate, para asistir a la conferencia que dará esta tarde, a las siete y media, en los salones de la Sociedad, el presidente de la misma don José Gabriel de Guineá sobre el tema «Problemas actuales y la ciudadanía».

Agradecemos muy de veras la deferencia tenida con nosotros.

### Se vende

la casa número 8 de la calle de las Escuelas. Razón, HERALDO, n.º 2225.

### Juventud Social Católica

Esta noche, a las ocho, pronunciará una interesante conferencia sobre el Sindicato de parados, el joven Luis S. de Olazagotia.

—o—

Anteayer celebró esta Sociedad su Junta general ordinaria, en sus locales de la Casa Social Católica.

En primer lugar el señor Paz dió lectura a la Memoria.

Después se leyó el estado de cuentas de Tesorería; y luego se procedió a la votación de la nueva Junta directiva, aprobándose por mayoría la propuesta por la Junta saliente.

Presidente, Manuel Gaviña.  
Vicepresidente, Rafael de Paz.  
Secretario, Luis G. de Mendoza.  
Vicesecretario, Isaac Gil.  
Tesorero, Luis S. de Olazagotia.

Vicesororero, Felipe Marquinez.  
Bibliotecario, Honorato Militar.

Vocales: José Pérez, Bruno Apodaca y Félix Ugarte.

A continuación habló el nuevo presidente, señor Gaviña, que dió las gracias por el nombramiento; se hizo eco del interés del Papa Pío XI por las Juventudes, que constituyen su sueño dorado, y la preocupación de sus enemigos. Hizo promesa de laborar, con la ayuda de sus compañeros de Junta y de todos, por lo que es un deber, por la Juventud Social Católica.

Hizo uso, después, de la palabra el presidente saliente, don Rafael de Paz, que pidió la ayuda de todos para las obras culturales de la Juventud, la rondalla, el orfeón y el cuadro.

Cerró la Junta el Director, señor Vélez de Mendizábal, que se preocupó del Círculo de Estudios, estimando obligatoria la asistencia de los socios, por considerarlo la forja de la Juventud. Para ello someterá al estudio de la Directiva el que cada socio que falte al Círculo de Estudios pague una pequeña multa, y que a fin de mes la totalidad de aquéllas sea repartida entre los que asistan.

Expuso el señalar ocho días antes de la celebración de los Círculos el tema a los socios, para que lo estudien y se desarrollen en su día.

El juicio ha quedado concluso para sentencia.

—o—

Anteayer celebró esta Sociedad su Junta general ordinaria, en sus locales de la Casa Social Católica.

En primer lugar el señor Paz dió lectura a la Memoria.

Después se leyó el estado de cuentas de Tesorería; y luego se procedió a la votación de la nueva Junta directiva, aprobándose por mayoría la propuesta por la Junta saliente.

Presidente, Manuel Gaviña.  
Vicepresidente, Rafael de Paz.  
Secretario, Luis G. de Mendoza.  
Vicesecretario, Isaac Gil.  
Tesorero, Luis S. de Olazagotia.

Vicesororero, Felipe Marquinez.  
Bibliotecario, Honorato Militar.

Vocales: José Pérez, Bruno Apodaca y Félix Ugarte.



DESDE BERLIN

Progresos de la navegación

En los círculos de la Navegación se conoce el nombre de Bremerhaven. Casi semanalmente se despachan allí los grandes vapores rápidos que circulan en la ruta del servicio expreso entre Bremen y Nueva York. Bremen y Europa. El tercer barco es el Columbus. La llegada y la partida de cada buque constituyen un acontecimiento. Esos trasatlánticos gigantes transportan a través del Océano a numerosos pasajeros. Van a bordo personalidades prestigiosas, hombres graves y mujeres elegantes, artistas, diplomáticos, magnates del mundo de los negocios.

Pero lo que no se conoce es el aspecto cotidiano de Bremerhaven. Hace algo más de un siglo fundó el Burgomaestro Johann Smidt, la ciudad de Bremerhaven y sus primeras dársenas. Desde entonces ha ido creciendo con el desarrollo del tráfico marítimo y con los progresos de la técnica. No dejó de influir tampoco en su auge el aumento de las dimensiones de los buques, que han pasado de 2.674 toneladas a más de 50.000 toneladas. Estas dársenas han visto corrientes nutridas de emigrantes que han partido para el Nuevo Mundo hasta los años de la guerra. Hubo períodos de prosperidad y de depresión. Por ellas pasó la guerra y dejó desiertas sus aguas, cuando hubo de ser cedida la marina mercante alemana, excepto un grupito de embarcaciones pequeñas, pero también presenciaron la reconstrucción de la flota, el resurgimiento de sus instalaciones. Y, precisamente este año, ha celebrado Bremerhaven la ciudad y su puerto con el Norddeutscher Lloyd, un solemne jubileo: el quincuagésimo aniversario del establecimiento del servicio alemán de vapores rápidos en el Norte del Atlántico.

Obras de rectificación del Weser. En virtud de ella se ha convertido el Weser en un río internacionalmente conocido en la navegación. Han surgido en Bremen y en Bremerhaven instalaciones portuarias modernas y, especialmente en Bremerhaven, lo que interesa de modo particular a nuestras observaciones, se concretan las creaciones de los últimos años en tres obras maestras: el muelle de Columbus, la Esclusa del Norte, y prolongación del Kaiserdock II.

Bremen — y la ciudad de Bremerhaven, fundada por aquella, en la cual se verifica el servicio de los grandes buques del Norddeutscher Lloyd — es el puerto marítimo alemán, que desempeña el papel principal en el transporte de pasajeros para Ultramar. Allí están matriculados los hermosos barcos del Norddeutscher Lloyd, que son los más representati-

vos en este tráfico. No son sólo los vapores rápidos los que salen de ese puerto; también los de clase intermedia de su servicio del Norte del Atlántico y sus grandes barcos del servicio de Sudamérica empiezan allí su travesía y allí terminan su viaje y, últimamente, se despachan también allí alguna vez buques de las Compañías hamburguesas conexas, que acuden al muelle de Columbus para embarcar y desembarcar pasajeros.

Más de 117.000 pasajeros acusa el tráfico trasatlántico con el continente americano, sólo en 1930, por Bremerhaven. El despacho de los buques se verifica rápida e idóneamente, aún en las temporadas de mayor movimiento, gracias a las modernas instalaciones que el Estado de Bremen ha creado allí con verdadera munificencia. En el Weser libre se construyó en 1923 y 1926 el muelle de Columbus, con su estación ferroviaria, junto al cual se despachan los barcos más grandes. En agosto de este año se ha terminado la esclusa del Norte, la cual se pondrá inmediatamente en servicio y servirá para permitir el paso de los más grandes barcos, del tipo Bremen y Europa, a las instalaciones portuarias. Después de la esclusa de Ymuiden en Holanda, es la esclusa mayor del mundo. Y dentro, en el puerto, se ha prolongado para estos buques, el Kaiserdock II, construido en 1908-1913, de 268 a 337 metros de longitud aprovechable, creando así la posibilidad de despachar esos grandes barcos, como sucedió por primera vez a mediados de mayo, cuando regresó de su viaje alrededor del mundo el vapor rápido Columbus. Este dique es, después de la marina norteamericana en Boston, el mayor del mundo.

A. Braun.  
Berlín, diciembre 1931.

La actualidad deportiva

En la ronda de mañana hay varios partidos interesantes. Tenemos un Arenas-Racing que puede resultar un encuentro serio dadas las características de los dos equipos citados. Hay también un Español-Barcelona sobre cuyo resultado final es tanto hacer pronóstico y que por ello mover en estos tiempos a la afición catalana.

Más claro a nuestro juicio, el partido de Irún, donde los cachorros, en una tarde nada más que regular, deben dar buena cuenta del Unión. En Valencia se aclararán las posibilidades del titular ante un Madrid no del todo completo.

Por último los últimos son para nosotros los primeros el partido de Mendizorrosa en el que se presentan con el cañillero de los puntos en barbecho los dos contendientes, uno de los cuales, por lo menos, no dejará de tener mañana en su haber la primera partida.

¿Quién se llevará esos dos puntos? No resulta fácil anticipar un veredicto. Tal vez sea el Deportivo el vencedor, si en una tarde de juego normal y de entusiasmo extraordinario logra imponerse a su contrario el Donostia.

Cosa no muy fácil, desde luego. Que el donostia forma actualmente un buen conjunto, duro y compacto, al que ha dado la calidad perforadora que necesitaba la inclusión del delantero centro Cholín. Y ya se sabe lo peligroso que es para el marco contrario el tolosarra si la defensa contraria tiene el menor descuido.

En cuanto a la alineación del equipo de Vitoria, suponemos — no hemos tenido noticia oficial — que no distará mucho de esta: Garay, Arana y Deva; Urquiri, Antero y Fede o Ur-

quiri, Fede, Arámburu; Paco, Trillo, Ibarraán, Lécue y Juanito Echevarría.

El match de Mendizorrosa ofrece una novedad: la del árbitro. Se nos anuncia que dirigirá el encuentro el señor Sanchiz Orduña, nuevo en esta plaza... y en otras.

Nada sabemos del colegiado que mañana dirigirá el encuentro entre donostiarra y vitoriano, pero suponemos que al designarlo la Nacional para un partido de primera categoría, debe ser uno de los jóvenes nazarenos, que este año han despedido. Por ese detalle esperamos que su actuación responda al honor que se le ha hecho de dirigir un partido de tanto compromiso.

Creemos que el público vitoriano

no necesitará de más incitaciones para decidirse a desfilarse por mendizorrosa. Si la causa de su retraimiento en los últimos partidos era la de que realmente ellos no ofrecían interés ni emoción, en el de mañana no podrá alegarse lo mismo.

El partido es de gran categoría y está rodeado, además, de las circunstancias, que más pueden interesar a los que se titulan aficionados.

Si mañana no hay un lleno en Mendizorrosa será cosa de ir pensando en soluciones y resoluciones tan dolorosas como imprescindibles.

Pero no habrá que llegar a ellas. Nosotros confiamos en que el Deportivo verá colmadas sus esperanzas. Y quisiéramos no equivocarnos.

La Cofradía de la Virgen Blanca

Mañana a las nueve y en la Capilla de Nuestra Excelsa Patrona, establecida en la iglesia de San Miguel, se celebrará misa cantada que se aplicará a los fines de esta benemérita Cofradía.

A continuación se cantará la Salve. Agradecemos muy de veras la invitación que se nos hace al piadoso acto.

DELEGACION DE HACIENDA

CLASES PASIVAS

Los pensionistas que tienen consignado el pago de sus haberes en esta Delegación de Hacienda, harán efectivos los correspondientes a mes actual en las horas acostumbradas de los días siguientes:

Día 21, Montepío Militar.

Día 22, retirados de guerra y marina y cruces.

Día 23, retirados por decreto de 25 de abril y concordancias.

Día 24, Montepío Civil, jubilados y Remuneratorios.

Día 26, todas las nóminas, apoderados y Extranjero.

*Nota.*—Se advierte que no se pagarán en cada día más nóminas que las señaladas y que las tes de vida se presentarán reintegradas y firmadas por los interesados y además por sus apoderados, cuando perciban sus haberes por este medio.

Asuntos militares

De la Comandancia militar

SERVICIO PARA MAÑANA

Capitán de día: don Bernardo Cañón de Artillería.

Imaginería: don Benigno Fiscar, de Montaña 8.

Guardias: Principal, Caballería. Polvorín de las Neveras; Artillería.

Parque de Artillería: Ingenieros.

Cárcel: Batallón Montaña, 8.

Vigilancia: Los Cuerpos de la guarnición.

Contra el frío

Zapatillas de las marcas más acreditadas. Novedades, comodidad, abrigo y economía. Variado surtido en niño, señora y caballero.

Zapatillas, zapatos y bota todo goma. Boreguies todo goma de cámara.

ANSELMO MORENO  
Constitución, 9 VITORIA

**Dr. Olavarría**

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.ª izquierda

**Ungüento Urtubi**

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc.

Depósito para Alava, Farmacia de D. JULIO ROVIRA.

Muebles a plazos.-D. de Zárate, 8

Automóvil de alquiler

Si desea Vd. hacer un viaje cómodo y rápido, alquile el nuevo FORD, BI-9463, siete plazas, último modelo, que se halla en la parada de taxis.

Para avisos, llame al teléfono 1128, o a Jesús Aberásturi, Francia, 39, 2.ª izquierda.

Riqueza

Se obtiene plantando arbolado frutal, forestal, de adorno, etc. Plantas superiores, muy baratas.

GRANJA LLANO  
Apartado, 11 Torreclavayá

**LABORATORIOS**

DE ANALISIS CLINICOS  
INSTALACION COMPLETA

Establecimientos JODRA  
MADRID Príncipe, 7  
Fianse tarifas

Exija Vd. siempre la Lejía Conejo

sin destapar, con su correspondiente cápsula y precinto



LUBRICANTES

**Clayton**

LOS MEJORES PARA AUTOMOVILES, INDUSTRIA Y MARINA

HEAÑO 52. BILBAO

ALPINISMO

**¡MENDIGOITXALES!**

Hacia un próximo resurgir

Mendigoitxales de Araba! Desde sus cumbres solitarias, avizorando la llamada, nuestros montes queridos y olvidados nos llaman. Quieren sentir, sobre su suelo blando, el animoso paso de la entusiasta juventud que, un día, llenó con la alegría de sus risas, el eco de sus húmedas cañadas.

Dicen, que añoran, sus senderos suaves, llenos del dulce encanto de las mañanas claras, la huella grácil y ligera de nuestras pisadas. Y el nido aquel, gracioso y monorrítmico, de nuestras grandes y ásperas abarcas chocando con las piedras del camino con sus herradas suelas de tachuelas doradas.

Juventud que no sabe los caminos del monte es juventud perdida y fracasada. Juventud que no sueña con las dulces fatigas, y aroma de campesinas excursiones. Juventud que no siente la montaña, ni comprende el misterio de inquietudes que encierran los lejanos horizontes, es juventud sin vida. Es juventud sin alma.

¡Arriba—montañeros— los corazones! ¡Aurrerá! Es imposible un año más de indiferencia. No somos pocos. Unidos y organizados podemos darle un día de nuestra vida. Que el año 1932 sea testigo del resurgir del

montañismo vitoriano. Se trata de organizar con toda rapidez y entusiasmo un Grupo Excursionista, con objeto de contar con un fondo social para la organización económica de numerosas excursiones. Y con objeto también de encanear, a las nuevas generaciones juveniles, en la práctica de tan saludable deporte.

Por la Comisión organizadora,  
LUIS AGHAERANDIO.

Las adhesiones pueden enviarse a don Félix Alonso, Dato, 22.

**RELOJES DE PARED**

Nuevo y extenso surtido en toda clase de relojes de Antesala, Reguladores, Carrillones, Sobremesa, Pie y Despertadores. Relojes especiales para serenos y vigilantes de Bancos, Fábricas, etc. Mecanismos de relojería de todas clases. Se fabrican relojes de pared a juego con los muebles, Gran surtido en relojería de bolsillo y pulsera de señora y caballero, de las mejores marcas. La casa más acreditada

Fundada en 1888  
Dato, 8 JULIAN BAJO Dato, 8

**Confección**

Abrigos de piel para señoras y niños. Mantitas para coche. Gran selección en medias y guantes

Peletería San Prudencio, 15

**Traspaso**

Tienda de ultramarinos muy acreditada, centro San Sebastián; renta diaria, 500 pesetas. Verdadera ocasión, por imposibilidad de atenderla. San Martín, 30, tienda, San Sebastián.

**SOLUCION BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y Creosotal

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asema, Auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino, como la creosota

FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)

**P.A.L.**

2.000 fonógrafos regalamos

**DABON MARFIL**

FELIX LASCARAY VITORIA

a título de propaganda a los dos mil primeros lectores de

HERALDO ALAVES

que hayan encontrado la solución exacta del jeroglífico indicado al pie y se avengan a sus condiciones.

Hay que reemplazar los puntos por las letras que faltan y formar el nombre de tres capitales españolas.

B. U. . O S  
M. D. I D  
B. L. B. O

ENVIAR LA CONTESTACION A LOS Establecimientos PALMA

99, Boulevard Auguste-Blanqui  
PARIS (Francia)

Adjuntar a la respuesta un sobre con su dirección.

JOYERÍA PLATERÍA **ABAITUA** RELOJERÍA BISUTERÍA

TALLER DE REPARACIONES

Joyería fina.—Cubiertos de plata y metal blanco.—Relojes de oro de ley.—Relojes de clase corriente y de las marcas Longines, Zenit, Omega, Cyma y otras.—Relojes de pared con cajas de estilo — Carrillones Ave-María de Lourdes y Westminster — Despertadores.—Objetos para regalo.—Todos los objetos de oro y plata están contrastados.

IMPORTANTE.—Sigo vendiendo el reloj de pared con 15 días de cuerda; horas y medias a 55 pesetas.

Postas 28 (Frente a Correos)

**COÑAC TRES PERLAS**

FINISIMO Y MUY VIEJO

¡Pruebe...!

¡Compare...!

¡Exija...!

**Antracitas URRUTIA**

Se venden varios pianos y autopianos nuevos y de ocasión a precios económicos. Informarán Postas, 18, "LA VASCONGADA", (don Angel Galindo). Vitoria.



La sesión de ayer en nuestro Ayuntamiento

# Los Presupuestos para el año entrante

## Discusiones y opiniones interesantes

Conforme prometíamos ayer, comenzamos hoy a publicar el extracto de las sesiones que lleva celebradas el Concejo, para dar fin a su obra económica para 1932. Terminada la sesión ordinaria del jueves, comenzó la discusión del Presupuesto, empezando por el de gastos, leyéndose partida por partida todas las que componen el presupuesto.

En el Capítulo 1.º, Obligaciones generales, viene un aumento de 20.000 pesetas para pago de pensiones del Montepío de Empleados, más los correspondientes a los intereses de cuenta corriente con la Caja de Ahorros y los de la Deuda municipal.

### Alumbrado

En el artículo 7.º desaparece el pago a la Diputación por el impuesto al alumbrado público, que la Corporación provincial no cobrará. Importa 6.500 pesetas.

En el artículo 8.º, a propuesta del señor Trocóniz, se aumentan 1.000 pesetas, y en el 9.º, indemnizaciones, se aumentan otras mil.

Desaparece en el proyecto, en el artículo 10, todo lo referente a subvenciones a funciones religiosas y a comunidades, aunque algunas de ellas vienen más tarde en otra forma.

### Subvención para el Rosario y otras

La subvención al Rosario de la Blanca, motivó discusión. La minoría luchó bravamente por sacarlo adelante. Como expresión del sentir católico del pueblo, como espectáculo y hasta como fuente de ingresos para el Municipio lo trataron los señores Trocóniz, Elorza y Olariaga.

El señor Alcalde considera que la nueva Constitución impide al Ayuntamiento pagar nada a ninguna religión, y el señor San Vicente se opone por esto y porque no todos son católicos. Habla de la religión como espectáculo, y el señor Castresana dice que los republicanos han de oponerse.

Se llega a la votación, que da el siguiente resultado. Dicen que no los señores Alfaro, Arámburu, Martínez, Herrero, Azúa, Aragón, San Vicente, Villanueva, García, Junguitu, Arcaya, Castresana, Quintana, Bagazgoitia, Moraza, Apráiz, y el Alcalde: total 17, en contra de los señores Cendoya, Olariaga, Elorza, Armentia, Trocóniz, Larrea, Viana, Zárate y Langanar.

El señor Armentia aboga por que no se quiten las 250 pesetas de subvención a la Sociedad de Socorros Mutuos para obreros. El señor Olariaga dice que en Vitoria esa sociedad es una reliquia, tradicional, y dicha sociedad tiene vida muy lánguida, exclusiva en beneficio del obrero.

El Alcalde contesta que con la subvención del Ayuntamiento no se levantará gran cosa.

**Aumentos presupuestarios, diversos**

Capítulo 11.—Cargas por servicios del Estado. Viene con una baja de 2.500 pesetas.

Se añaden 4.000 pesetas para gastos de representación del Ayuntamiento y otras 4.000 para gastos de representación del Alcalde.

En el capítulo 2.º (Guardia municipal) viene el presupuesto con aumento a consecuencia de que se va a dar a los guardias el descanso semanal y hay que aumentar plazas con este motivo.

El señor Trocóniz no está conforme con el aumento al jefe, que se le proponen de 4.300 a 4.800 pesetas y a los subjeses 300 anuales.

Intervienen el Alcalde, el señor Alfaro y el señor Herrero y quedan conformes con que los aumentos vayan en presupuesto, pero solo los necesarios para las nuevas plazas. Ahora si los guardias actuales dejan el descanso semanal y hacen ellos el servicio en ese tiempo, se repartirá entre ellos el aumento. Se aprueba.

En el artículo 2.º (Socorros y Salvamento) que viene con un aumento de 7.450 pesetas por aumento de sueldo a los bomberos se inició una discusión apasionada. Se midieron con toda exactitud lo que representaba en unos chóferes tener casa y luz en el Parque de Bomberos y otros que no tienen esas acumulaciones y al fin

se acuerda ponerles a todos 2.700 pesetas.

Como ya eran las nueve y media se suspendió la sesión para continuarla a las once.

Comienza la sesión a las once y diez y en los escanos se sientan los señores Castresana, Cendoya, Trocóniz, Larrea, García, Azúa, Martínez, Alfaro, Quintana, Bagazgoitia, Apráiz, Armentia, Viana, Villanueva, Elorza, Arámburu, Herrero, Aragón, Junguitu, Arcaya, Moraza, San Vicente, Langanar, Olariaga y Zárate. Preside el Alcalde y aún hay valientes que se sientan en el lugar destinado al público.

Comenzamos con Alumbrado, servicios eléctricos y mecánicos, y la primera discusión se inicia con el aumento propuesto al ingeniero industrial de 1.500 pesetas. Los señores Trocóniz y Villanueva se oponen. El Alcalde explica los servicios a su cargo al crearse la plaza y los que hoy tiene. Trocóniz pide que se le gratifique con arreglo a los servicios, como se hará ahora con los proyectos de aguas y el Alcalde dice que debe ser sueldo.

Trocóniz propone un sueldo de 2.000 pesetas, y el señor Alfaro dice que es muy poco para un ingeniero. Se llega a la votación que da el siguiente resultado: Dicen que no los Sres. Alfaro, Arámburu, Martínez, Herrero, Azúa, Aragón, San Vicente, García, Junguitu, Arcaya, Castresana, Quintana, Bagazgoitia, Elorza, Zárate, Moraza, Apráiz, Langanar y el Alcalde. Votan por las dos mil los señores Villanueva, Cendoya, Olariaga, Armentia, Trocóniz, Larrea y Viana.

Para los mecánicos de los talleres venían asignadas 2.920 pesetas y con mucho discusión se acuerda concederles 2.700, como a los chóferes.

**El alumbrado en la hornacina de la Virgen Blanca**

Se suprime en el proyecto el costear el alumbrado de la imagen de la Blanca en el pórtico de San Miguel, importante 379,20 pesetas, ya que para alumbrado se aumentan 10.000 pesetas, para alumbrado de dependencias municipales 2.000, y para adquisición de lámparas y otros servicios 7.000.

El señor Armentia ruega vuelva a figurar en el presupuesto la partida del alumbrado de la Blanca.

El Alcalde dice que traído el asunto a sesión no puede concederse tal petición, por ser contraria a la Constitución.

El señor Langanar pide a la mayoría que en atención a la cordialidad de relaciones, al apoyo que en todos los asuntos municipales presta la minoría y a la colaboración en el trabajo de éstos, cedan en este asunto.

El señor San Vicente no accede. El señor Langanar.—Si los concejales no tienen esa atención, nos otros lo suplicamos no lo pedimos siquiera considerándolo como ornato público.

El Alcalde insiste en sus manifestaciones anteriores y el señor Herrero dice que su credo político les exige neutralidad en materia religiosa. Es lo mismo que si nosotros les pidiéramos por Pablo Iglesias, la minoría no nos lo concedería. Habla de la tolerancia y dice que aunque les cause disgustos tienen que seguir sus teorías: votarán en contra.

El señor Elorza.—Comparar a Pablo Iglesias con la Virgen Blanca media un abismo. Pregunta: ¿Qué ha hecho la mayoría por la minoría? No hemos recibido nada.

Mientras que Sevilla y Burgos y otras capitales consiguen que las procesiones salgan con todo esplendor, aquí no se puede tener un acto de tolerancia y atención hacia la Patrona. El mismo Presidente de la República ha ordenado decir una misa en su residencia y el Presidente ¿no va a cumplir la Ley?

El señor Trocóniz pide que se cambie el concepto y se diga «para alumbrado en los Arquillos».

El señor San Vicente se opone.

**Se vende tabla**

de haya, bien seca. Surtida. Largos y gruesos. Informes, Independencia, 7, tienda.

Eso sería una ofensa (El Alcalde: Ofensa no; eso será una apreciación del señor San Vicente) para los que no creemos en esas cosas. Los fondos del Ayuntamiento han de ser para servicios de todos.

El señor Castresana se opone, porque debemos—dice—ser neutrales. En lo particular cada uno haga lo que quiera y de mi casa, seguramente, saldrá alguna peseta para eso.

Los señores Elorza y Trocóniz insisten y se llega a la votación. Dicen que no los señores Alfaro, Arámburu, Martínez, Herrero, Azúa, Aragón, San Vicente, Villanueva, García, Junguitu, Arcaya, Castresana, Bagazgoitia, Quintana, Moraza, Apráiz y Alcalde, y a favor los señores Cendoya, Olariaga, Elorza, Armentia, Trocóniz, Larrea, Viana, Zárate y Langanar.

El señor Elorza hace notar el desagrado que siente la minoría por esta falta de atención, lo que les da mayor libertad de acción para cuando sea necesario.

El señor Alcalde da explicaciones a la minoría. Dice que todos los concejales procuran por la mejor administración, todos son buenos amigos y él está satisfecho de todos. Pero en este asunto de ideología y legal, yo que hubiera querido poder atender los deseos de la minoría, no he podido, con verdadero sentimiento, complacerles.

El señor Trocóniz propone que se vote se ponga luz en los Arquillos en la primera parte.

El señor Alfaro no quiere que se vote, porque deben comprender los peticionarios que no hemos podido acceder y esto será repetir la votación, que con verdadera pena y dolor de su parte va a resultar lo mismo.

El señor Elorza dice que se ha atacado un poco a su amor propio.

El señor Apráiz: Aquí existe la santidad de la cosa juzgada. Sería para los republicanos una eludición de sus convicciones, y siempre que se pongan sobre el tapete cuestiones religiosas, debe irse a la votación, sin más explicaciones.

Castresana dice que él puede pedir que se ponga luz por Hernández y Galán.

El señor Trocóniz insiste y se tiene otra votación que da el mismo resultado que la anterior.

**Gratificaciones y sueldos**

Artículo 2.º Mercados y puestos públicos.

El señor Trocóniz se opone al aumento del Administrador de la Plaza de Abastos y se acuerda que las gratificaciones que pasen en el proyecto a sueldos queden como gratificaciones.

Como a los barrenderos se les aumenta hasta las seis pesetas, y a los encargados de la limpieza se les sube más, el señor Trocóniz ve diferencias con los de Arbitrios, el señor Junguitu dice que trabajan diez horas, y al fin, el Alcalde compagina todo aprobándose el capítulo.

El sueldo del pesador origina debate, porque va a tenerlo inferior al del Matadero, con más horas de trabajo y el señor Trocóniz pide un aumento de 200 pesetas, que se vota.

En favor votan los señores Alfaro, Arámburu, Martínez, Herrero, Azúa, Aragón, García, Junguitu, Arcaya, Bagazgoitia, Elorza, Cendoya, Olariaga, Armentia, Trocóniz, Larrea, Viana, Zárate, Langanar y Apráiz. Los demás en contra.

El señor Castresana dice que todo el mundo trabaja sólo las ocho horas.

Se aprueba el capítulo 4.º, artículo 3.º, Alhóndiga, con el aumento a 2.400 pesetas del pesador.

**El sueldo de los veterinarios**

Y llegamos al punto de discordia de hace mucho tiempo: sueldo de los veterinarios en el capítulo cuarto, Matadero.

El señor Trocóniz aboga por mayor aumento que el que trae la Comisión, que es sólo de 500 pesetas. Le parece poco, mucho más con las restricciones que se les ha puesto hace poco con la prohibición de dedicarse a otros trabajos y le llama la atención al señor San Vicente para que ahora pida hasta las 6.000.

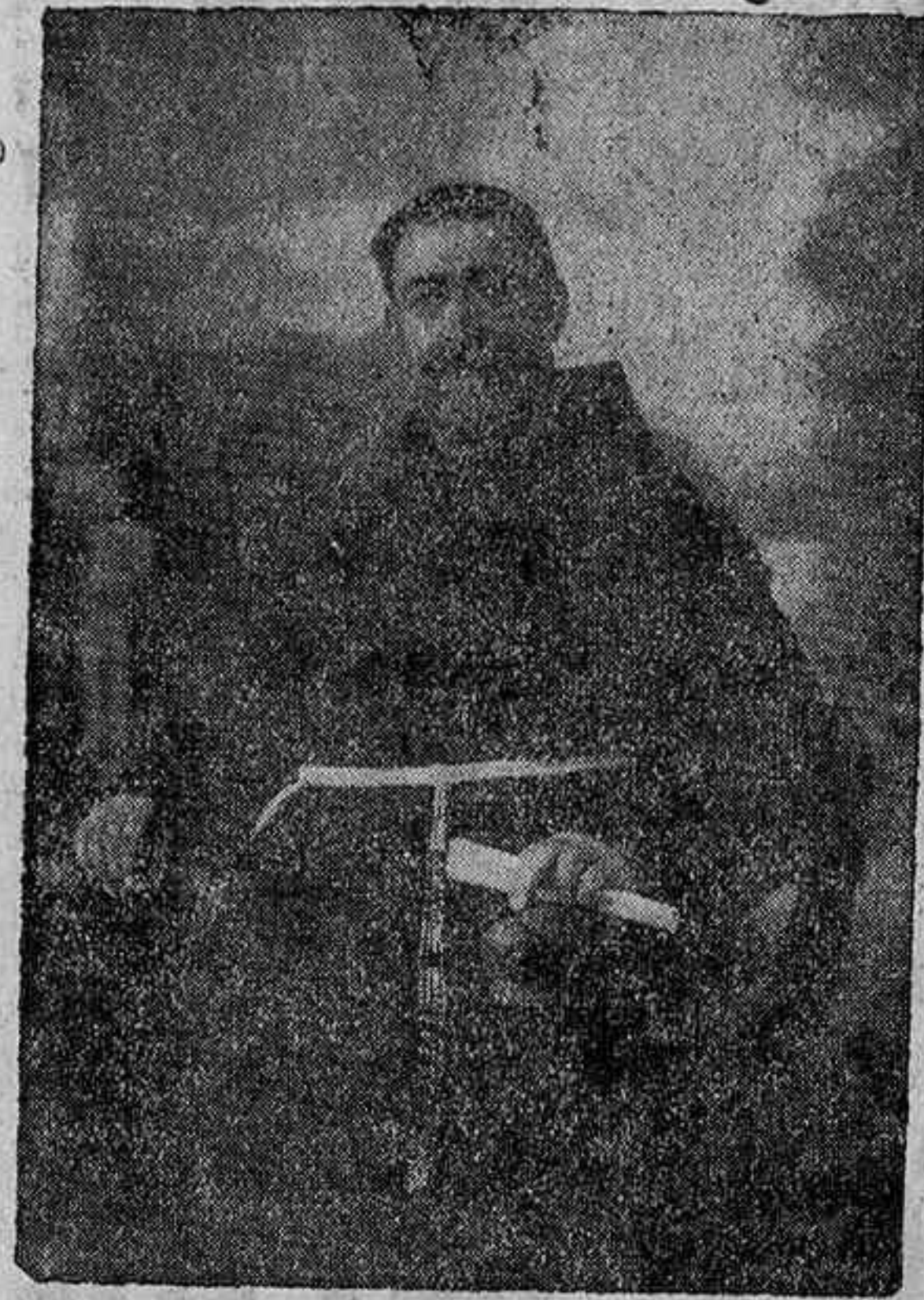
## El muy Rdo. P. Fr. Francisco Roque Martínez

Nuevo Procurador General de Tierra Santa (Jerusalén)

El día 15 de octubre último pasado, tuvo lugar en Jerusalén la elección de Procurador General de Tierra Santa, recayendo ésta en el bien conocido compatriota español, cuya fotografía ilustra esta página.

El Rdo. P. Francisco Roque Martínez tiene muchos méritos sobre sí en los veintiseis años que lleva trabajando en aquellos países de Oriente por la Religión y por la Patria.

A él se deben las obras nacionales de la «Sociedad Española de Beneficencia» y «Asociación Co-



peradora de la Cruz Roja Española», fundadas en Alejandría (Egipto). La Patria, reconocida, premió su patriotismo y altruismo, con las distinguidas condecoraciones de la Cruz de Isabel la Católica y la Cruz de Beneficencia de primera clase (con distintivo blanco). También nuestro Museo Arqueológico Nacional tiene buenos y valiosos recuerdos de antigüedades del gran patriota a la vez que humilde religioso.

Este es vitoriano de nacimiento, perteneciente a conocida familia.

Nos congratulamos con el muy reverendo P. Francisco Martínez, y esperamos que en el delicado e importante cargo que le han confiado los Superiores, continuará siempre su labor en bien de la Orden Franciscana y de España.

El señor San Vicente se adhirió a la petición y el señor Castresana dice que dada la situación económica se les dé sólo mil pesetas de aumento.

El señor Quintana hace ver que hasta ahora se han negado los aumentos con el criterio de darlos sólo a los de sueldo pequeño y ahora es otra cosa. Nos hacemos un lío y estamos tirando todo lo que se ha hecho.

El señor Alfaro propone sólo el aumento de 500 pesetas, como viene el proyecto y se hace la votación. Dicen sí los señores Alfaro, Martínez, Herrero, Azúa, Villanueva, García, Junguitu, Arcaya, Castresana, Quintana, Bagazgoitia, Olariaga, Moraza, Apráiz y el Alcalde. En contra los señores Arámburu, San Vicente, Cendoya, Elorza, Trocóniz, Larrea, Viana, Zárate y Langanar.

Los señores Trocóniz, San Vicente y Arámburu fundamentan el voto.

El señor Trocóniz pide ahora que se le conceda como a los maestros, gratificación de casa mil pesetas.

Se vota la proposición. Dicen sí los señores Arámburu, San Vicente, Cendoya, Trocóniz, Larrea, Viana y Langanar, y ganan la votación los que dicen que no: los señores Martínez, Herrero, Azúa, Aragón, Villanueva, García, Arcaya, Quintana, Bagazgoitia, Olariaga, Moraza, Apráiz y el Alcalde.

En el capítulo 5.º, artículo primero, Recaudación, se deja una cantidad para mejorar al personal, cuando se haga la nueva organización.

Se habla de que puede dárseles el descanso semanal. El señor San Vicente dice que el auxiliar del jefe debe tener el mismo sueldo que los demás del Cuerpo, y el Alcalde propone que se le dé como gratificación.

Se aprueba el aumento de 18.570 pesetas en el artículo, y el señor Trocóniz saca un aumento de 50 pesetas para los cabos y jefes.

El capítulo 5.º, artículo 2.º, Recaudadores y agentes. El señor Elorza pide algún premio para los investigadores de riqueza oculta y el señor Alcalde le contesta.

Se aprueba este capítulo con un aumento de 1.000 pesetas.

Como ya es la una y cuarto, el Alcalde propone dejar la sesión para el día siguiente y se acuerda reanudarla a las siete de la tarde.

**Traspaso sin existencias**

la tienda calle de Dato, núm. 7 y se liquidan todas las existencias; a cualquier precio; Sombreros, Gorras y Boinas.

Vendo varios espejos de grandes dimensiones.

**Representante**

Importante casa de lubricantes de Bilbao desea un buen representante para la provincia, que conozca bien la venta y clientela de lubricantes. Se prefiere a persona que conozca y viaje actualmente la provincia. Se dará buena comisión. Dirigirse a SAENZ TORRES.—Alameda Recalde, 4.—Bilbao.

**Abrigos de piel y chaquetitas**

C. ENRIQUE. Calle Dato, 35-2.º. Acaba de recibir y presenta una magnífica y variada colección, TODOS MODELOS, que por su confección se distinguen, siendo sus precios sumamente ventajosísimos. No confundirse: calle Dato, 35-2.º (la misma Casa de la Droguería del señor Calzada). Horas de venta: de 11 a 1, y de 3 a 7.

**Vinos de la Rioja Alavesa**

**Laorden y Martínez**

Embotellado finísimo a 12 ptas. docena

Almacén y despacho: Zapatería, 19. Teléfono 1523

Servicio a domicilio

**Cuide usted su estómago**  
porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente  
VENTA EN FARMACIAS

## Sábados taurinos

# Charlas del momento

### LAS CORRIDAS DE BILBAO Y LOS PARTIDARIOS DEL TORO

Bilbao es la plaza de toros del mundo donde más importancia se da al toro. Esto les ha ocasionado muchos disgustos con los toreros si bien es cierto que la abstención de participar en sus corridas de Joselito, Marcial y los Bienvenida se debe más a haberse sentido agraviados por aquel público estos matadores que al respecto que pudieran inspirarles los famosos toros de la feria bilbaina a lidiadores tan largos de recursos como los citados, universalmente reconocidos como dominadores de todas las suertes del toro. No es menos verdad que en esta pre-ocupación de los bilbainos por el toro hay más de vanidad por el precio del producto que gusto de purar por el toro de lidia. En Bilbao hemos visto el año último el mastodonte de 415 kilos en canal sin que el auténtico toro de bandera saliese por los chiqueros. De todas formas, por los peligros que implica la transigencia con el novillo y el becerro y los abusos a que esta transigencia da lugar, un día digamos hablando de Bilbao y hoy no nos arrepentimos de haberlo escrito, aquello de «ande o no ande, el toro grande».

Todo lo que antecede tiene actualidad en estos momentos con motivo de la derrota sufrida por los elementos jóvenes, partidarios del torero, que integran parte de la Comisión organizadora de las corridas de Bilbao. Querían estos que figurasen en el cartel de agosto dos o tres ganaderías salamanquinas a fin de que no existiesen los reparos de determinados toreros que ahora se niegan a tomar parte en las corridas bilbainas. Pero la proposición fué derrotada en la votación recientemente celebrada, acordándose adquirir para 1932 ganado de Miura, Pablo Romero, Santa Coloma, Murube, Concha y Sierra y Saitillo para las fiestas de agosto y del Conde de la Corle y Albaserrada para las de mayo. Como ven los lectores, de todas las ganaderías solamente la última de las cita-

das es castellana, siendo andaluzas las restantes, lo que no deja de ser un prejuicio un tanto peculiar contra el ganado de Salamanca, fino y bravo como el que más.

Ya tienen ganado los bilbainos; ahora la pesadilla de la Comisión son los toreros. En este sentido el pesimismo más negro se ha apoderado de los aficionados.

**EL COMITE PARITARIO TAURINO**

Mientras se dilucida de manera definitiva si Belmonte toreará o no en España y si volveremos a ver a Marquez en los ruedos, el Comité paritario taurino se reúne y da señales de gran actividad. Dicen que se va a proceder a la formación del Censo taurino integrado por matadores, banderilleros, picadores y empresarios y que para toroar o constituirse empresa será requisito indispensable estar inscrito en dicho censo.

Todo esto está bien, lo cortés no quita a lo valiente, ni la modernidad está reñida con la idiosincrasia de la fiesta taurina. Lo que no nos parece tan acertado ni respetable es la imposición de «bases de trabajo» (¡qué eufemismos!) pretendida por el gremio de acomodadores, porteros, aguadores y no sé si hasta vendedores de alcagüezes, quienes después de haber movido cielo y tierra para colocarse en un puesto desde donde ver la corrida gratis tratan ahora de reivindicar su *dura profesión* y liberarla de las Empresas explotadoras.

Es de esperar que se imponga el buen sentido.

**BIBLIOGRAFIA TAURINA**

Se anuncia la aparición del Anuario Taurino de «Dulzuras», editado por el semanario «La Fiesta Brava» de Barcelona.

También sabemos que «El Camisero» reanudará su publicación anual.

Esperamos tener ocasión de ocuparnos de estos libros.

**VENTA DE UNA VACADA**

En varios periódicos se ha dado cuenta de que la ganadería de don José Anastasio Marín ha sido vendida a la sociedad formada por el marqués de Villabragima y el rico hacendado de Jerez don Vicente Romero.

La noticia parece relacionada con otra que dábamos el sábado pasado de las plazas portátiles que recordarán los lectores.

La ganadería será trasladada en breve a una finca del término de Jerez.

**Licenciado ROMPELANZAS.**

**Granja BUESA**

VIVEROS: Plantones de árboles maderables y frutales a precios económicos.

HUEVOS PARA INCUBAR: Raza Rhode Island roja. La más adecuada para este país.

Alimentos avícolas para pollos y gallinas.

Razón: Droguerías de RICARDO BUESA

**Traspaso sin existencias**

la tienda calle de Dato, núm. 7 y se liquidan todas las existencias; a cualquier precio; Sombreros, Gorras y Boinas.

Vendo varios espejos de grandes dimensiones.

**Representante**

Importante casa de lubricantes de Bilbao desea un buen representante para la provincia, que conozca bien la venta y clientela de lubricantes. Se prefiere a persona que conozca y viaje actualmente la provincia. Se dará buena comisión. Dirigirse a SAENZ TORRES.—Alameda Recalde, 4.—Bilbao.

**Abrigos de piel y chaquetitas**

C. ENRIQUE. Calle Dato, 35-2.º. Acaba de recibir y presenta una magnífica y variada colección, TODOS MODELOS, que por su confección se distinguen, siendo sus precios sumamente ventajosísimos. No confundirse: calle Dato, 35-2.º (la misma Casa de la Droguería del señor Calzada). Horas de venta: de 11 a 1, y de 3 a 7.

**Vinos de la Rioja Alavesa**

**Laorden y Martínez**

Embotellado finísimo a 12 ptas. docena

Almacén y despacho: Zapatería, 19. Teléfono 1523

Servicio a domicilio

**Cuide usted su estómago**  
porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente  
VENTA EN FARMACIAS



## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVES el 19 de diciembre de 1906

Los periódicos se ocupaban con amplitud de la crisis obrera. En el Hospicio se facilitaron en este día 581 raciones gratuitas. La cantidad a que ascendía la suscripción era de 310 pesetas, y se organizaba por la Prensa y autoridades una función en el Teatro.

La Junta de Defensa Católica se reunió, acordando nombrar delegados en la provincia y convocar a una reunión a los directores, presidentes y secretarios de todas las asociaciones católicas de la ciudad para el día 21 por la tarde.

Se anunciaba la llegada de los comisionados vascos para el día siguiente a las siete cincuenta de la noche, preparándoseles un gran recibimiento.

El Ayuntamiento no celebró sesión por falta de número de concejales.

El presidente de la Comisión de Instrucción Pública manifestó que de 943 niños que concurrían a las escuelas públicas 255 eran hijos de padres pudientes, y pensaba comunicarle que tendrían que pagar al Ayuntamiento dos pesetas semanales como retribución escolar.

Falleció a los 81 años don Antonio Ochoa y Arredondo, antiguo ordenanza del Cuerpo de Telégrafos.

### Gabanes - Trincheras

Trajes, Pantalonería Última novedad. Grandes existencias. Precios rebajados y económicos. No crees que estas prendas sólo a tu visitar esta casa. Vea la Exposición.

General Alava, 9. Sastrería Vitoria

### CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO núm. 6, 2.  
Horas: de 10 a 1 y de 3 a 6.

### F. Molet

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculosa  
Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
RAYOS X  
Dato, 35, 1.º Vitoria

### Dr. Parra Solache OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 2.º dch.  
Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad Sr. PARRA.  
Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas:—: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

### PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)  
Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTIFICIALES, Corsés para Escolis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afecciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Vientre, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Es-treñimiento. Espaldillas, etc., etc.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clícicrina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

### LOS REDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

# Fíjese Vd...

Su hijo está pálido, inapetente y no crece con normalidad.

Para evitar que le invada la ANEMIA o el RAQUITISMO necesita tomar con urgencia Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente Aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

## Lanas lavadas de todas clases para colchones

RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

# GACETILLAS

EL CONCIERTO DE MAÑANA.—Programa de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en la Plaza de la República.

1.ª Airesó, pasodoble (primera vez).—Pacheco.

2.ª «La Marchenera», preludio.—Moreno Torroba.

3.ª a) Arizari, zortziko.—Zabalza.

b) Bilbaineskas (Por la Banda de txistularis).—Anúcia.

4.ª Los flamencos, selección.—Vives.

5.ª Copla de amores, canción madrileña.—Julio Gómez.

Como una piedra de frío Esta noche he despertado. Es decir amanece Igual que me había acostado. Pues beba V. el famoso «San Roque Jerez Quinado.»

Gran aperitivo, poderoso tónico reconstituyente. — Propietario: TEJADA Y COMPANIA (Sucesor)

ARETA (Alava)

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: un varón y dos hembras.

Defunciones: Faustina Peñalba y Cerezo, 58 años, casada, Hospital Civil.

Sanliago Mz. Ilarduya y Berstategui, 73 años, Asilo Hermanitas.

Victoria Gómez de Segura y Acedo, 80 años, viuda, Hospital Civil.

Simona Gómez Izquierdo, 31 años, casada, Hospital Civil.

Ignacio Mendiola, 42 años, soltero, Hospital Civil.

Matrimonios: Roque Oca con María Ortiz de Ibáñez Garayo, solteros.

### ¡CALLOS!

Usando sólo tres días el patentado UNGUENTO MAGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces.

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza San Ildefonso, 5 — MADRID.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 727,7.

Termómetro seco del psicrómetro, —1,6.

Termómetro húmedo, —1,6.

Humedad, 100.

Temperatura máxima, 2,8.

Temperatura mínima, —1,6.

Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0.

Estado del cielo, nuboso.

Viento, calma N.

A las dos de la tarde: Presión atmosférica, 727,1.

Termómetro seco, 2,2.

Termómetro húmedo, 1,2.

Humedad, 82.

Estado del cielo, nuboso.

Viento, ventolina N.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Mañana, domingo, quedarán de guardia, las siguientes:

La del señor BULNES, Plaza de

la Virgen Blanca, 10, y la del señor ROBINA, Dato, 24.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

DELEGACION DE HACIENDA. Señalamiento de pagos.—El ilustrísimo señor Delegado de Hacienda ha acordado el pago de sus consignaciones para el lunes, día 21, a los señores siguientes:

Don Jaime Palau, don Eliseo Martínez, señor Delegado Jefe del Centro de Telégrafos, señor Presidente de la Audiencia, señor Administrador de la Prisión Provincial, doña Silvina García, don José Garay, doña Elena Motinuevo, don Luis Eusebio López, doña Simona Ygarza y Josefa Castellón, señores Sucesores de Tejada, don Jesús Marquinez, don José del Llano, don Pablo Lobo, don Ignacio Martínez, don Mariano Laorden, señor Presidente Junta de Quintanilla.

Almanaque Bailly-Bailliere para 1932, DOS pesetas concederá una participación en el Sorteo de la Lotería de Navidad 22 de diciembre 1931.

Historia Vasca P. D. de Estella 6 pesetas.

Todos los días Obras nuevas.

LIBRERIA LINACERO

Apartado 41 — Teléfono 1846

VITORIA

## Obras nuevas

La Persecución Religiosa y la Iglesia independiente del Estado ateo, por Vázquez de Mella, seis pesetas.

Almanaque Bailly-Bailliere para 1932, DOS pesetas concederá una participación en el Sorteo de la Lotería de Navidad 22 de diciembre 1931.

Historia Vasca P. D. de Estella 6 pesetas.

Todos los días Obras nuevas.

LIBRERIA LINACERO

Apartado 41 — Teléfono 1846

VITORIA

## Garage «La Unión»

FUEROS, 31

Taller de reparaciones para automóviles.

Depósito de cubiertas y cámaras «Goodyear», «Firestone», «Michelin» y «Pirelli».—Stock completo de aceites de la «Vacuum Oil Company».

—Baterías americanas «Usl», «Willard» y «Exide».—Faros «Marchal» y «Zenith».—Bujías «Champion» y «Ac» y «Bosch»; amortiguadores hidráulicos.—Bocinas y bocinas «Bosch» y «Delco-Remy».

Piezas de recambio para coches americanos y europeos.

Lleve sus vestidos irreprochables con el empleo del

# Nettosol

Producto superior, de invención reciente y de un olor etereo agradable. Pone como nuevos en tres minutos los Trajes, Vestidos, Sombreros, Guantes, Corbatas, Encajes, Tapetes de mesa y de Billar, Cueros y Pieles Curridas, Charreteras, Uniformes y Cuellos, Bordados, Joyas de Oro y de Plata, Pelucas, Medias de Varices, Vendas, Pinturas y Pastrones.

Su gran superioridad, consiste en que el NETTOSOL disuelve y hace desaparecer en pocos minutos sin dejar el menor olor desagradable las manchas, no solo grasientas, sino también las de Cera, Bujía, Drea, Pintura y Barniz, cosa que no se consigue nunca con ningún otro producto conocido.

# Nettosol

Es producto maravilloso, hace durar los trajes como nuevos, largo tiempo y todos los tejidos aun los más blancos y delicados tanto de hilo como algodón, lana y seda los limpia maravillosamente.

# Nettosol

Es de una limpidez cristalina, de una neutralidad perfecta y recomendado para blanquear y limpiar además muy económicamente La Seda, El Bazo Blanco, Los Grabados, Dibujos, Planos, Pergaminos y Papeles preciosos, pues los deja como nuevos.

Se vende este producto admirable en todas las Droguerías, Perfumerías y Bazares a 7,50 y 4,50 pesetas el frasco.

COMPRARLO UNA VEZ ES ADOPTARLO PARA TODA LA VIDA



## ROYAL

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1843  
Establecida legalmente en España  
por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930  
Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.905; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 septiembre 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no haberse en los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 280.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e Invertidos en Valores Públicos del Estado Español 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.302.295,69 pesetas.

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

Moré, Francia, núm. 42. Teléfono núm. 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931

## FLORIDA, 23 La Bolsa ARCA, 13

Teléfono número 1134

Vajillas. Cristalerías.

Objetos para regalos.

Persianas. Hules.

Linoleum y Congoleum.



ALMACÉN DE MÚSICA Y PIANOS

Casa SANMARTIN

PLAZA NUEVA, 32

TELÉFONO 18 53



# Crónica religiosa

## CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 20. Domingo IV de Adviento. — Santos Domingo de Silos, abad, Filogonio, obispo, Eugenio, Macario, presbíteros, Liberto, Bayulo, Ammón, Zenón, Tolomeo, Ingenes, Teófilo, Julio, mártires.

## ADORACION NOCTURNA

En la Capilla de PP. Jesuitas celebrará esta noche su Vigilia mensual el turno tercero «Beato Tomás de Zumárraga».

La Exposición de Su Divina Majestad se tendrá a las diez, y la Misa a las cuatro de la mañana.

El turno 12.ª «Nuestra Señora de Estibaliz» tendrá su acto en la Capilla del Seminario Diocesano en la noche de hoy, sábado.

## SANTA IGLESIA CATEDRAL

Mañana domingo, IV de Adviento, se celebrará Misa conventual a las diez.

Predicará la Homilía el muy ilustre señor Canónigo doctor don Antonio María Pérez Ormazábal.

## EN LAS SALEAS

Cultos que en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús, celebrará la Comunidad de Religiosas de la Visitación de Santa María, en unión de la Archicofradía de la Guardia de Honor (establecida canónicamente en la iglesia de su Monasterio, mañana domingo, tercero de mes.

La Misa de Comunión será a las ocho y media.

La función de la tarde a las 4 1/2, con Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Santo Rosario, Acto de desagravios y plática que hará el M. I. señor don Antonio María Pérez Ormazábal.

Al final se dará la bendición con el Santísimo.

## EN SAN ANTONIO

La V. O. T. de San Francisco de Asís celebrará mañana, tercer domingo de mes, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete, Misa de Comunión general.

Por la tarde, a las cuatro, exposición de Su Divina Majestad, estación, corona franciscana, sermón y reserva.

## EN LAS DESAMPARADAS

La Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro celebrará mañana domingo, 20, sus cultos mensuales.

La Misa de Comunión general se tendrá a las ocho.

Por la tarde, a las cinco, función solemne con sermón y bendición del Santísimo.

Ocupará la sagrada cátedra el presbítero don Miguel de Nicolás, Capellán del Convento de Madres Reparadoras.

## Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

## Pañería Bazar y Sastrería

### CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Venta exclusiva para la Plaza, de Impermeables - Cueros y Trincheras marca «EL GALLO».

Gabanes para Caballero desde 30 pesetas en adelante.

Trincheras Caballero desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes de Cuero para Caballero desde 110 Ptas. en adelante.

### PRECIO FIJO

Para mayor comodidad de la numerosa clientela, hemos aumentado las prendas confeccionadas tanto de Caballero como de Niños, a precios reducidísimos, debido a la gran producción de esta Casa.

Plaza Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9 Teléfono 1330



## Anuncios por palabras

15 palabras 0'50; cada una más 0'05. Los Informes en el periódico aumentan 0'25 por día, excepto las ofertas de colocación o alquiler de casas que se cobrarán a 0'50

SE ARRIENDA buen piso, propio para habitar u oficina. Informes esta Administración.

REGALAMOS una bomba para extraer aceite, comprando dos latas de Mobiloil «Vacuum» hasta el 31 de diciembre.—Garage «La Unión», Fueros, 31.

¿USTED QUIERE comprar, vender o cambiar su automóvil o camioneta? Escriba con detalles a la Bolsa Automóvil, Alameda de Urquijo, 43, Bilbao. Teléfono, 18149.

RENAUT 8 H.P., cerrado, conducción interior, cuatro puertas, muy buen estado, se vende. Informes en esta Administración.

SE CEDEN hermosos gabinetes en sitio céntrico. Razón, Dalo, 34, Panadería.

OCASION EXCEPCIONAL. Gramófono «La Voz de su Amo» y 40 discos de la misma marca, se vende por la cuarta parte de su valor. Informes en esta Administración.

FONOGRAFOS portátiles y de bocina baratísimos; accesorios de todas clases reparaciones. M. LAHIDALGA, Pintorería, 21.

REPRESENTANTE apto, se desea para la venta de Vermouth y vinos generosos en barriles. Dirigirse a Sagarra y Martí, exportadores de vinos, Apartado, 15, Reus.

SE PRESTA DINERO a labradores y propietarios. Informes HERALDO, número 2221.

INTERINA soltera, se ofrece. Dato, 23, bajo.

GRAMOLA con discos, se vende barata Santa María, 8, 1.º

OFICIALA de sastrería y media oficiala, hace falta. Plaza de la República, núm. 6.

SE HACEN VAINICAS, incrustación y realce, frente a la calle de los Fueros, San Prudencio, 35, 2.º derecha.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

## HERALDO ALAVES

se vende en BARCELONA por la Sociedad General Española de Librería. Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Hotel Internacional.



Larramendi Hnos. Ópticos especialistas Dato, 9. -- VITORIA

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Óptica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

CON LA GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegría, Aramayona, Araya, Arce-niega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

## «La Exportadora»

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

El mejor Purgante-Laxante

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABAÑA

Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

Proprietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

# LA AMUEBLADORA VITORIANA

## MUEBLES DE LUJO

El mayor surtido en clases, gustos y estilos

## MUEBLES ECONOMICOS

Grandes existencias y precios sin competencia

Visite Vd. las exposiciones interiores de

# La Amuebladora Vitoriana

Manuel Alonso

Independencia, 3

VITORIA

Teléfono núm. 547





# Notas de Sociedad

## LOS QUE VIAJAN

Ha pasado con dirección a Madrid el duque de Bejar.  
—A Marquina los señores de Murga (don José María).  
—De Burgos don Manuel de la Cuesta.  
—Se encuentra en San Sebastián el barón de Arzuzaga.  
—A Madrid la señorita María de Barañan.  
—A Bilbao los señores de Aristegui.  
—De Madrid y de paso para San Sebastián don Juan Antonio Gaach.  
—A Madrid el teniente de Infantería don Horacio Gatiérrez.  
—Al mismo punto don Manuel Espinoza.  
—De San Sebastián don José María Sáenz de San Pedro.  
—De Bilbao don Jesús de Abreu.  
—Se ha trasladado de San Sebastián a Bilbao, el arquitecto don Luis Alemán.  
—De Bilbao don Javier de Verástegui.  
—De Salvatierra don Julián Ibáñez.  
—A San Sebastián don Gregorio de Altabe.  
—De Madrid don Marcelo Loro.  
—A San Sebastián don Julio Urquijo.  
—De Deusto don José María y don Ricardo Aresti.  
—Del mismo punto don Eduardo Velasco.  
—De Navarra, la señorita Carmen Gavina.

## ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro querido amigo el virtuoso, sacerdote don Nemesio Sáez.  
A las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra muy sincera.

## NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una niña, la esposa de nuestro distinguido amigo don José Díaz de Espada, nacida Trinidad Buesa.  
Nuestra cariñosa enhorabuena.

## TOMA DE POSESION

En atento B. L. M. de hoy nos participa haber tomado posesión de su cargo el jefe de Grupo mixto de Zapadores Minadores de la División y Brigada de Montaña, que guarneció nuestra Plaza, ofreciendosenos incondicionalmente.

Correspondemos al ofrecimiento gustosísimos, y damos la enhorabuena más cumplida al señor Ochoa de Zabalegui y Eyaralar, deseándole muchas satisfacciones en su nuevo destino.

## Excelentísimo Ayuntamiento de la Ciudad de Vitoria

### EDICTO

Por el presente se hace público que el día 4 del próximo mes de enero, a las doce de la mañana, se celebrará la subasta para la realización de las obras necesarias en la construcción de una carretera que partiendo de Puente Alto termine en Ullivarri de los Olleros. Este acto será presidido por el señor Alcalde Presidente, asistiendo a él el Notario de turno.

Para concurrir a esta subasta se presentarán las ofertas en pliegos cerrados con arreglo a lo dispuesto en el pliego de condiciones, debiendo acompañarlas el recibo de la Contribución industrial, el que acredite hallarse al corriente en el pago del Retiro Obrero Obligatorio, la cédula personal del interesado y el resguardo que acredite haber depositado en Tesorería Municipal la cantidad de CINCO MIL PESETAS, en concepto de fianza. Además se reintegrarán con un timbre provincial de UNA PESETA.

El pliego de condiciones que rige en este contrato estará de manifiesto en las Oficinas de la dirección de Obras del Ayuntamiento, durante las horas de despacho o sea de nueve de la mañana a dos de la tarde, para que puedan examinarlo cuantas personas tengan en ello interés.

Todos los gastos que se originen con motivo de la subasta, como anuncios, escritura, etc., serán de cuenta del rematante.

Vitoria 11 de diciembre de 1931.  
—El Alcalde Presidente, *Teodoro González de Zárate*.

## ORELLA-GZ. RABAGO

Anteayer jueves se celebró en la capilla de Nuestra Señora del Pilar, de la parroquia de San Pedro, la boda de la bellísima señorita Blanca Orella con nuestro distinguido amigo el teniente de Caballería don Pedro González Rabago.

Perteneciendo ambos a distinguidas y estimadas familias vitorianas y tratándose de una novia tan bella, no es de extrañar que el acontecimiento despertase gran simpatía.

El matrimonio fue bendecido por el párroco de San Pedro don Arturo Tabar, siendo padrinos don Rosina López de Aréchaga, viuda de Orella, madre de la novia y el teniente de Caballería don Vicente Moreno, íntimo amigo del novio.

Firmaron el acta como testigos: don Jaime Palau y don Jesús Guinea por parte de la novia y don Aurelio Vera Fajardo y don Salvador Portillo por parte del novio.

Entre los invitados se encontraban las señoras Viuda de Orella; Viuda de González Rabago; Dolores Orella; Consuelo L. de Aréchaga; María de los Angeles de Portillo; Margarita y María González Vera, Señoritas Consuelo Rabago, Pilar Palau, Clotilde Vera, Juanita Físcer, Marichu Aranzabal, Anita y María Nieves Legarra y Mercedes Orella.

Señores Pablo M. Moya, Jaime Palau, Aurelio Vera Fajardo, Salvador Portillo, Vicente Moreno, Domingo Echeverría, Jesús Guinea y Rafael González.

Después de la ceremonia el Hotel Frontón sirvió a los invitados un espléndido almuerzo con arreglo al siguiente menú:

Entremeses; Consomé duquesa; Fritos variados a la italiana; Langosta a la parisiense; Solomillo boagillon; Capones de Bavona (ensalada); Postres: Helado biscuit glacé, Ponche ruso; Turrones, frutas y quesos; Café, licorosa y habanos.

Blanco diamante y Tinto Riscal; Champagne Codorniu.

Enviamos al nuevo matrimonio y a sus distinguidas familias nuestra más afectuosa enhorabuena.

## ANIVERSARIO

En los templos y capillas a que ayer se refería la escuela de aniversario del fallecimiento de la señora doña Leonor Piñeyro y Diago de Ozores, Hermana terciaria del Carmen y amante esposa y madre, se han celebrado hoy misas por el descanso eterno del alma de la bondadosa y virtuosa dama, con asistencia de las numerosas amistades de la ilustre familia que la llora.

De todo corazón nos unimos en esta fecha memorable y dolorosa a la pena suya y elevamos al Cielo una oración en ofrenda fervorosa, pidiendo al Altísimo por la que tanto se atañó en la tierra en obras de caridad.

## NECROLOGICAS

A las seis y media de la tarde de ayer y después de recibir los Santos Sacramentos entregó su alma al Creador la señora doña Simona Gómez e Ibáñez, a los 31 años de edad.

Mañana domingo, a las nueve y media, se verificará la conducción de su cadáver desde el Hospital Civil de Santiago al Cementerio de Santa Isabel, y el próximo lunes, a las nueve se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma en la parroquia de San Vicente Mártir.

Enviamos nuestro más sentido pésame a su esposo don Ramón Ausoleaga; hijos: padres don Demetrio y doña Manuela; madre política: hermanas doña María, doña Ascensión, don Jacinto, don Santiago y doña Prudencia; hermanos políticos, sobrinos primos y demás estimada familia, y rogamos a nuestros lectores eleven al Cielo una oración en favor de la malograda Simona (que en paz descanse).

A las 12,35 de hoy han sido llevados al Cementerio los restos mortales del joven don Hilario Ortiz de Urbina y Pérez, fallecido ayer.

Las numerosas amistades de la estimada familia se han puesto de manifiesto en el luctuoso acto.

Renovamos nuestro duelo al padre y hermanos del malogrado Hilario.

## Información general

# El Ayuntamiento de Madrid tributa un homenaje a su concejal señor Alcalá Zamora

## El Cardenal Segura en Roma

### El homenaje del Ayuntamiento de Madrid al señor Alcalá Zamora

MADRID.—A las doce y media de esta mañana se reunió el Ayuntamiento en sesión extraordinaria para tributar un homenaje al presidente de la República con motivo de su despedida del cargo de concejal.

Ocupó la presidencia el señor Alcalá Zamora, a su derecha el ministro de Trabajo y a su izquierda el alcalde de Madrid don Pedro Rico.

Asistieron todos los concejales republicanos, excepto el Sr. Maura, y de los monárquicos no asistió la minoría maurista.

En la tribuna pública había bastantes personas.

La sesión comenzó a la una menos cuarto, pronunciando un breve discurso el alcalde don Pedro Rico, para ofrecer el homenaje al señor Alcalá Zamora.

Recordó la elección del 12 de abril que dió por resultado no solo la elección de concejal del señor Alcalá Zamora, sino que como consecuencia del resultado de aquella, puede decirse que ha sido elevado a la presidencia de la República.

Esta es una República de hecho y de derecho que está hoy personificada en el Ayuntamiento de Madrid y en nombre del pueblo que él representa, saluda al jefe de Estado.

Al levantarse a hablar el señor Alcalá Zamora fué objeto de una calurosa ovación.

—Siguiendo la tradición de todos los demás, yo como jefe de Estado había tenido la cortesía de saludaros como primer acto público, en nombre del cargo que ostento.

Pero se dá, además, la circunstancia de que ostento la representación del pueblo de Madrid, pues fué elegido por el distrito de Chamberí.

Ahora pondré en vuestras manos la medalla de concejal, cargo que perdurará en mi memoria.

Llego a la Presidencia de la República sin haberlo ambicionado y al aceptarlo digo que quedará grabado en mi alma la represen-

tación que ostenté del pueblo de Madrid en la castiza Casa de la Villa.

Hizo después historia de las elecciones del 12 de abril, diciendo que de allí salió el primer jefe de la República española y que al cesar en su cargo de concejal se ofrecía a todos con mucho gusto.

### Toma de posesión

Por ausencia del ministro de Gobernación, recibió a los periodistas el subsecretario, quien les dijo que el señor Casares Quiroga había asistido a los actos de toma posesión del subsecretario del Ministerio de Comunicaciones señor Galarza y del Director General de Seguridad, señor Herráiz.

Añadió que en toda la Península reina completa tranquilidad.

En Asturias se trabaja normalmente y en Gijón se hallaban paralizadas todas las actividades así como los servicios públicos.

### Fallecimiento del P. Herrera

CORDOBA.—Ha fallecido en esta capital el vicario superior de los Jesuitas Padre Herrera.

Asistieron al acto del entierro centenares de mujeres con velas encendidas.

### Deportaciones suspendidas

CADIZ.—El Gobernador civil ha recibido un telegrama del Director General de Seguridad, trasladando orden del Ministerio de la Gobernación para que se suspenda el embarque para Fernando Poo del comandante Rosales, el sacerdote Las Marías y el abogado señor Torreguonillo, que deberán no obstante, quedar vigilados hasta que otra cosa se disponga.

La suspensión se debe a gestiones de indulto hechas por la población.

Los interesados publican hoy una carta abierta en los periódicos agradeciendo las gestiones que en su favor ha hecho la población gaditana.

### El Cardenal Segura

ROMA.—Ha llegado a esta capital el Cardenal Segura, que será nombrado en breve Obispo de Cúbre, y se le nombrará como representante español del Vaticano.

La vacante existe desde el fallecimiento del Cardenal Merry del Val.

# Centros Oficiales

## GOBIERNO CIVIL

### PARA EMPEZAR LOS TRABAJOS

El señor Gobernador estuvo en la Diputación conferenciando con la Comisión Gestora, para que en el puesto de representación que aquella le ha dado para la confección del Estatuto Vasco, se le pueda designar un salón de la Casa para trabajar, pues el señor Martínez de Aragón quiere hablar y conferenciar con los representantes de los diversos partidos políticos, representaciones culturales, obreras, prensa, fuerzas vivas, etc., para sumar todo lo posible en beneficio del mejor fin, grande que se persigue.

## AYUNTAMIENTO

El señor Alcalde estuvo en el entierro del obrero de la cuadrilla municipal don Félix Besga, y por esto fué un poco tarde al despacho.

### SOBRE UN INCIDENTE

En éste recibió la visita de una comisión de concejales de la minoría, con la que conferenció. Aunque no nos dieron referencias de lo tratado, suponemos que sería la visita motivada por el incidente de anoche, al terminar la sesión.

Trabajaba con todo ardor el concejal señor Trocóniz para que se aumentase el sueldo a los chistularis como tales músicos, y como alguno se opusiera a ello, porque el señor Onraita, primer tamborero, empleado del Ayuntamiento, se le había aumentado como agente recaudador, una frase del señor Trocóniz provocó las iras del presidente de la Comisión de Festejos, señor Aragón, y una interrupción del señor Castresana motivó un incidente vivísimo entre el señor Trocóniz y el señor Castresana.

El señor Alfaro que presidía la sesión en aquel momento, levantó la sesión al ver la actitud de ambos y el incidente y las palabras fuertes se sucedieron largo rato, y gracias a los buenos oficios del Alcalde y de otros concejales, la cosa no pasó a mayores.

El incidente fué anoche, y ha sido hoy la comida en los centros de reunión.

## Advertencia

Prescindimos de algunas notas informativas de nuestras conferencias de hoy, por su escaso interés y porque el espacio lo requieren otras cosas locales.

## Un herido

De Maestu ha sido conducido a la Clínica del Doctor Hernández, en esta ciudad, el vecino de aquella villa alavesa, Isidoro Aranzagui, de 26 años, herido por arma de fuego, con orificio de entrada pero no de salida.

El hecho ocurrió a la una de la tarde del día 17. Se ignora quién le hirió, pero el hecho no ha tenido relación con el movimiento obrero de que se ha hablado estos días.

## Grandiosa Liquidación

Se liquidan treinta mil docenas de medias y calcetines. No nos importa perder dinero; queremos deshacernos de todo. GENERAL ALAVA, 2 LOS CATALANES VITORIA.

## LA PLAZA DE MEDICO BACTERIOLOGO

Se ha pasado al Boletín Oficial anuncio de los ejercicios de oposición de las plazas de médico y bacteriólogo del Laboratorio.

## DE LAS ESCUELAS CONCEDIDAS A VITORIA

El Inspector de Primera Enseñanza señor Azpeurrutia, recibió un telegrama urgente del Director general de Primera Enseñanza, preguntándole si el Ayuntamiento había hecho las gestiones necesarias para organizar las seis escuelas que últimamente concedió a Vitoria.

El señor Azpeurrutia fué enseguida a hablar con el señor Alcalde y junto con los señores Presidente de la Comisión de Instrucción pública y el señor Dorao conferenciaron largamente, proponiendo alguna solución para que no se pierdan estos centros de enseñanza de tanto interés para la población escolar de Vitoria. Se convino en que se contestara pidiendo unos días de prórroga para que el Ayuntamiento terminase las gestiones que vienen realizándose.

Con este motivo esta tarde se reúne la Comisión de Enseñanza y la Escuela de Artes y Oficios.

## DIPUTACION

### VISITA DEL GOBERNADOR

Esta mañana visitó a los señores que forman la Comisión Gestora el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, don Gabriel Martínez de Aragón, que fué a reiterar las gracias por el honor para con él dispensado, y a solicitar los distintos ejemplares de Estatutos que en la Casa de la Provincia había, para comenzar los estudios sobre los mismos.

### JUNTA DE PREVISION

Anoche, a las seis y media, se reunió la Junta de la Previsión Social Alavesa y Caja de Ahorros Provincial. Lo más importante de la asamblea fué el establecer el horario y jornada de treinta y nueve horas para los empleados de estos dos Centros.

### LOS PRESUPUESTOS

Preguntamos al señor Olarte por los presupuestos, éste nos dijo que van por buen camino y en la semana próxima quedarán terminados.

## Para resolver la crisis de trabajo

Las cantidades recibidas hasta la fecha, son:

	Pesetas
Excmo. señor Gobernador Civil	1.000
Excmo. Diputación Provincial	10.000
Caja de Ahorros Municipal	10.000
Sociedad de la Patronal de Construcción	200
Cámara de Comercio	150
Cámara de la Propiedad	125
Centro Obrero Católico	50
De fondos de Alcaldía	500
Don Ricardo Buesa	200
Auerbach, Aranzagui y Cia, S. L.	200
Obreros de la Azucarera Alavesa	607
Fábrica de Naipes (Four-nier)	250
Don Pablo Maza	5
Sucesores de Aguirre	200

Nota.—Se hace saber al público que el plazo de suscripción terminará el día 31 de diciembre y que las cantidades se reciben en el Ayuntamiento y en las Administraciones de los dos diarios locales.

## Para el reumatismo

que vuelve con la época lluviosa a mostrarse tan doloroso e implacable, existe un poderoso alivio. VENZA AL DOLOR, aplicándose con suavidad, sin frotar, Linimento de Sloan.



Hace reaccionar la sangre, produce un agradable calorillo y... elimina el dolor. No debe faltar nunca un frasco en casa.

## LINIMENTO DE SLOAN

Mata dolores

Vasos y juegos para colegiales - - - - Sellos chapados oro ley, desde ocho pesetas - - - -

## ISASIA

### Joyería

Dato, 24

6 cubiertos mesa, plata ley 40 gramos, 40 pesetas. Con peso 60 gramos, 58 pts. los 6 cubiertos, 6 cubiertos mesa, los de 22 pts, a 14

Alianzas oro macizo desde 12 pesetas. Chapadas oro ley, 450. Sellos oro macizo, desde 16 pesetas (según su peso) - - -

Relojes pulsera, modelos preciosos, los de treinta y cinco pesetas a 22 - - - - Despertadores, los de 14 pesetas a 9,50 - -

## NUEVO TEATRO

Compañía lírica titular del Teatro Calderón de Madrid

### MAÑANA DOMINGO

A LAS TRES Y CUARTO DE LA TARDE  
•LA MARCHA DE CADIZ y •EL CABO PRIMERO.  
A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE  
•LA FAMA DEL TARTANERO.  
A LAS DIEZ Y CUARTO DE LA NOCHE  
•EL CANTAR DEL ARRIERO. (Es reno)

## Cine de la Casa Social Católica

MAÑANA DOMINGO

A LAS TRES Y MEDIA Y A LAS SIETE DE LA TARDE

### PROGRAMA

Una bonita película cómica en 2 partes  
•EL CUARTO PODER, en 6 partes

PRECIOS	A LAS 3,30	A LAS 7
FALCO GENERAL	0,15	0,50
BUTACA GENERAL	0,25	0,75
ID. PREFERENCIA	0,35	1,00